hama

00178694
00178696

SMARTWATCH 7070

GB Warnings and safety instructions
D Warn- und Sicherheitshinweise
F Avertissements et consignes de sécurité
E Advertencias e instrucciones de seguridad
NL Waarschuwingen en veiligheidsinstructies
I Indicazioni di avvertimento e sicurezza
PL Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa
H Biztonsági előírások és figyelmeztetések
RO Avertizări și instrucțiuni de siguranță
CZ Výstražné a bezpečnostní pokyny
SK Výstražné a bezpečnostné upozornenia
P Indicações de aviso e de segurança
S Varnings- och säkerhetshänvisningar
RUS Правила техники безопасности
BG Предупредителни указания и инструкции за безопасност
GR Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποίησης
TR İkaz ve güvenlik uyarıları
FIN Varoitukset ja turvaohjeet



Warning



- Take your time and read the following instructions and information completely. Information on product use can be found in the quick guide.
- The complete instruction manual is available at: https://support.hama.com

1. Safety Notes

- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- The battery is integrated and cannot be removed.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not throw the battery or the product into fire.
- Do not tamper with or damage/heat/disassemble the batteries/rechargeable batteries.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Consult your doctor before starting an exercise programme.
- Always be aware of your body's response when you exercise, and speak to your doctor in an emergency.
- Consult your doctor if you have a medical condition and wish to use the product.
- This is a consumer product, not a medical device. Hence, it is not intended for the diagnosis, therapy, cure or prevention of illnesses.
- Prolonged contact with the skin can lead to skin irritations and allergies. Consult a doctor if symptoms persist.
- This product is not a toy. It contains small parts that can be a choking hazard if swallowed.
- Use the item only in moderate climatic conditions.

Warning – Battery



- Only use suitable charging devices or USB connections to charge the product.
- As a rule, do not use charging devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).
- The charging connections must not be short-circuited.

Warning – Pacemaker



This product generates magnetic fields. Since this product may interfere with the operation of pacemakers, persons with pacemakers should consult a doctor before using this product.

2. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

3. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

4. Declaration of Conformity

Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00178694, 00178696] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **https://support.hama.com/00178694 https://support.hama.com/00178696**

Frequency band(s)	2402-2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	10 dBm

Bluetooth version	BLE 5.3
Screen type	AMOLED
Display size	1,32"
Dimensions	265 x 44 x 11 mm
Strap material	Silicone
Housing material	Aluminum alloy / plastic
Water resistance	5 ATM

Battery type	Lithium polymer battery
Battery capacity	260 mAh
Charging time	< 2 h
Battery life	approx. 5 - 7 days

Warnung



- Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Informationen zum Gebrauch des Produktes entnehmen Sie der Kurzanleitung.
- Die vollständige Langanleitung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://support.hama.com

1. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.
- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie ein Trainingsprogramm starten.
- Achten Sie während des Trainings stets auf die Reaktionen Ihres Körpers und verständigen Sie in Notfällen einen Arzt.

- Ziehen Sie einen Arzt zu Rate, wenn Sie an bestehenden Erkrankungen leiden und das Produkt dennoch nutzen wollen.
- Dies ist ein Verbraucherprodukt und kein medizinisches Gerät. Es ist somit nicht für die Diagnose, Therapie, Heilung oder Prävention von Krankheiten gedacht.
- Längerer Hautkontakt kann zu Hautreizungen und Allergien führen. Suchen Sie einen Arzt auf, falls die Symptome andauern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es enthält verschluckbare Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

Warnung – Akku



- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.
- Die Ladeanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Warnung – Herzschrittmacher



Das Produkt erzeugt magnetische Felder. Personen mit Herzschrittmacher sollten vor der Benutzung dieses Produktes einen Arzt zu Rate ziehen, ob die Funktion des Herzschrittmachers dadurch beeinträchtigt werden kann.

2. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

3. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

4. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00178694, 00178696] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Frequenzband/Frequenzbänder	2402-2480 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	10 dBm

Bluetooth Version	BLE 5.3
Displaytyp	AMOLED
Displaygröße	1,32"
Maße	265 x 44 x 11 mm
Material Armband	Silikon
Material Gehäuse	Aluminiumlegierung / Kunststoff
Wasserschutz	5 ATM

Batterietyp	Lithium - Polymer
Akkukapazität	260 mAh
Ladezeit	< 2 h
Akkulaufzeit	ca. 5 - 7 Tage

Avertissement



- Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Pour plus d'informations relatives à l'utilisation du produit, veuillez consulter la notice d'utilisation.
- La version intégrale du mode d'emploi est disponible à l'adresse Internet suivante : https://support.hama.com

1. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- La batterie est installée de façon permanente et ne peut pas être retirée.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ne jetez pas le produit ni aucune batterie dans un feu.
- Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/désassemblez pas les batteries/piles.
- Ne laissez pas le produit capter votre attention lorsque vous pilotez un véhicule ou un appareil de sport et veuillez concentrer toute votre attention à la circulation et à votre environnement.
- Veuillez consulter un médecin avant de démarrer un programme d'entraînement.
- Contrôlez vos réactions corporelles pendant votre entraînement et informez votre médecin en cas d'urgence.

- Consultez votre médecin dans le cas où vous souffrez d'une pathologie et désirez quand même utiliser le produit.
- Ce produit est un produit de consommation et non un appareil médical. Il n'a donc pas été conçu pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie.
- Un contact prolongé avec la peau est susceptible de provoquer une irritation cutanée ou une réaction allergique. Veuillez consulter un médecin en cas de symptômes persistants.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il contient des petites pièces susceptibles d'être ingérées ; risque d'étouffement.
- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.

Avertissement – Batterie



- Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour la recharge.
- Cessez d'utiliser tout chargeur ou toute connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
- Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.
- Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).
- Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de stockage prolongé.
- Les bornes de chargement ne doivent pas être court-circuitées.

Avertissement – Stimulateurs cardiaques



Ce produit génère des champs magnétiques. Avant d'utiliser ce produit, les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient se renseigner auprès d'un médecin car l'utilisation du produit est susceptible d'affecter le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque.

2. Soins et entretien

Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

3. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

4. Déclaration de conformité

Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00178694, 00178696] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conforité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Bandes de fréquences	2402-2480 MHz
Puissance d'émission émise maximale	10 dBm

Version Bluetooth	BLE 5.3
Type d'écran	AMOLED
Taille d'écran	1,32"
Dimensions	265 x 44 x 11 mm
Matériau du bracelet	Silicone
Matériau du boîtier	Alliage d'aluminium / plastique
Résistance à l'eau	5 ATM

Type de batterie	Lithium-polymère
Capacité de la batterie	260 mAh
Temps de charge	< 2 h
Durée de fonctionnement de la batterie	environ. 5 - 7 jours

Aviso



- Tómese tiempo y lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Para obtener información sobre cómo utilizar el producto, consulte las instrucciones breves.
- Las instrucciones completas están disponibles en la siguiente dirección de Internet:
  https://support.hama.com

1. Instrucciones de seguridad

- El producto está destinado al uso privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el calor excesivo y utilícelo solo en ambientes secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- La pila recargable está montada de forma fija y no se puede retirar.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No arroje la batería o el producto al fuego.
- No modifique ni deforme/caliente/desensamble las pilas recargables/baterías.
- Durante los desplazamientos con un vehículo o aparato deportivo, no se distraiga con el producto y preste atención al tráfico y a su entorno.
- Consulte a un médico antes de iniciar un programa de entrenamiento.
- Durante el entrenamiento, preste atención constante a las reacciones de su cuerpo e informe a un médico en caso de urgencia.
- Solicite consejo a un médico en caso de desear emplear el producto pese a sufrir alguna enfermedad.

- Este es un producto de consumo y no un aparato médico. Por ello, no está pensado para el diagnóstico, terapia, curación o prevención de enfermedades.
- El contacto prolongado con la piel puede producir irritaciones cutáneas y alergias. Acuda a un médico en caso de que los síntomas persistan.
- Este producto no es un juguete. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas y causar peligro de asfixia.
- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.

Aviso – Batería

- Utilice únicamente cargadores adecuados o conexiones USB para cargar el dispositivo.
- No utilice cargadores o conexiones USB defectuosos y no intente repararlos.
- No sobrecargue ni descargue totalmente el producto.
- Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).
- En caso de almacenamiento prolongado, cárguelo regularmente (mín. trimestralmente).
- Las conexiones de carga no deben cortocircuitarse.

Aviso – Marcapasos



El producto genera campos magnéticos. Antes de utilizar este producto, aquellas personas con marcapasos deberán consultar a un médico, puesto que el funcionamiento del marcapasos puede verse afectado.

2. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

3. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

4. I Declaración de conformidad

Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00178694, 00178696] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **https://support.hama.com/00178694 https://support.hama.com/00178696**

Banda o bandas de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	10 dBm

Versión de Bluetooth	BLE 5.3
Tipo de pantalla	AMOLED
Tamaño de la pantalla	1,32"
Medidas	265 x 44 x 11 mm
Material del brazalete	silicona
Material de la carcasa	Aleación de aluminio / plástico
Resistencia al agua	5 ATM

Tipo de batería	Polímero de litio
Capacidad de la batería	260 mAh
Tiempo de carga	< 2 h
Duración de la batería	aprox. 5 - 7 días

Waarschuwing

- Neem de tijd en lees allereerst de onderstaande aanwijzingen en instructies volledig door. Informatie over het gebruik van het product vindt u in de beknopte handleiding.
- De volledige, uitvoerige handleiding is onder het volgende internetadres beschikbaar: https://support.hama.com

1. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor privé-, niet-zakelijk gebruik
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- De accu is vast ingebouwd en kan niet worden verwijderd.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.
- Gooi de accu resp. het product niet in het vuur.
- De accu's/batterijen niet wijzigen en/of vervormen/verhitten/demonteren.
- Laat u zich op weg met een motorvoertuig of sporttoestel niet door uw product afleiden en let op de verkeerssituatie en uw omgeving.
- Raadpleeg een arts voordat u met een trainingsprogramma begint.
- Let tijdens de training voortdurend op de reacties van uw lichaam en roep de hulp in van een arts in geval van nood.
- Raadpleeg een arts als u lijdt aan bestaande aandoeningen en het product toch wilt gebruiken.
- Dit is een consumentenproduct en geen medisch hulpmiddel. Het is dus niet bedoeld om een diagnose te stellen, te behandelen, te genezen of te voorkomen.
- Langdurig huidcontact kan huidirritatie en allergieën veroorzaken. Raadpleeg een dokter als de symptomen aanhouden.
- Dit product is geen speelgoed. Het bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt en een verstikkingsgevaar vormen.

- Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.

Waarschuwing – Accu



- Gebruik alleen geschikte laadapparatuur of USB-aansluitingen voor het opladen.
- Gebruik defecte laadapparatuur of USB-aansluitingen principieel niet meer en probeer ze niet te repareren.
- Het op te laden product niet overladen of diepontladen.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Indien de accu's gedurende langere tijd worden opgeborgen, dan dienen ze ten minste regelmatig (min. om die 3 maanden) te worden opgeladen.
- De laadverbindingen mogen niet worden kortgesloten.

Waarschuwing – Pacemaker



Het product wekt magnetische velden op. Personen met pacemakers dienen een arts te raadplegen alvorens dit product te gebruiken om vast te stellen of de werking van de pacemaker kan worden verstoord.

2. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.

3. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

4. Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00178694, 00178696] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Frequentieband(en)	2402-2480 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	10 dBm

Bluetooth-versie	BLE 5.3
Displaytype	AMOLED
Displayformaat	1,32"
Afmeting	265 x 44 x 11 mm
Materiaal armband	Siliconen
Materiaal behuizing	Aluminiumlegering / kunststof
Waterbestendigheid	5 ATM

Batterijtype	Lithium-polymeer
Accucapaciteit	260 mAh
Oplaadtijd	< 2 h
Accuduur	ca. 5 - 7 dagen

Attenzione



- Vi invitiamo gentilmente di leggere attentamente le seguenti istruzioni e indicazioni. Le informazioni per l'uso del prodotto sono riportate nelle istruzioni brevi.
- Le istruzioni complete sono reperibili all'indirizzo internet riportato qui di seguito:
  https://support.hama.com

1. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato e non per quello commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in luoghi asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- L'accumulatore è fisso e non può essere rimosso.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non gettare l'accumulatore o il prodotto nel fuoco.
- Non modificare, né deformare, surriscaldare, smontare le batterie/ le batterie ricaricabili.
- Quando si viaggia su un autoveicolo o si utilizza un attrezzo sportivo, non farsi distrarre dal prodotto e prestare attenzione alla situazione del traffico e all'ambiente.
- Consultare un medico prima di iniziare il programma di allenamento.
- Durante l'allenamento fare sempre attenzione alle reazioni del proprio fisico e in caso di emergenza consultare un medico.
- Nel caso di determinate patologie, consultare sempre un medico prima dell'utilizzo del dispositivo.

- Questo non è un dispositivo medico bensì un normale articolo di consumo. Non è quindi indicato per diagnosi, terapie, cure o prevenzione di qualsiasi tipo di patologia.
- Il contato prolungato con la pelle può portare a irritazioni cutanee e ad allergie. Nel caso insorgessero tali sintomi, consultare un medico.
- Il prodotto non è un giocattolo! È composto da pezzi piccoli facilmente ingeribili che possono causare asfissia se ingeriti.
- Utilizzare l'articolo solo nelle condizioni climatiche moderate.

Attenzione – Batteria



- Per la carica utilizzare esclusivamente caricabatterie o attacchi USB idonei.
- Non utilizzare più i caricabatterie o gli attacchi USB difettosi e non cercare di ripararli.
- Non sovraccaricare, né scaricare interamente il prodotto.
- Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme. e con pressione atmosferica molto bassa (come ad es. ad alta quota).
- In caso di lungo inutilizzo, ricaricare regolarmente (almeno una volta ogni tre mesi).
- Non mettere in cortocircuito le prese di ricarica.

Attenzione – Pacemaker



Il prodotto genera campi magnetici. Prima dell'acquisto del prodotto, i portatori di pacemaker dovrebbero consultare il medico per evitare che l'utilizzo di questo articolo comprometta il funzionamento del pacemaker stesso.

2. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.

3. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

4. Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00178694, 00178696] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dich iarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Bande di frequenza	2402-2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	10 dBm

Versione bluetooth	BLE 5.3
Tipo di display	AMOLED
Dimensioni del display	1,32"
Dimensioni	265 x 44 x 11 mm
Materiale del braccialetto	silicone
Materiale dell'alloggiamento	Lega di alluminio / plastica
Resistenza all'acqua	5 ATM

Tipo di batteria	Polimeri di litio
Capacità della batteria	260 mAh
Tempo di ricarica	< 2 h
Autonomia della batteria	ca. 5 - 7 giorni

Ostrzeżenie



- Prosimy poświęcić trochę czasu na uważne przeczytanie poniższych instrukcji i informacji. Informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w skróconej instrukcji obsługi.
- Pełny tekst kompletnej instrukcji obsługi jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: https://support.hama.com

1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Akumulator jest zamontowany na stałe i nie można go usunąć.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować / deformować / podgrzewać / rozkładać akumulatorów / baterii.
- Podczas jazdy pojazdem mechanicznym bądź używania przyrządu sportowego nie dopuścić do odwrócenia uwagi przez produkt oraz stale obserwować otoczenie i sytuację w ruchu drogowym.
- Przed rozpoczęciem programu treningowego należy skonsultować się z lekarzem.
- Podczas treningu należy zawsze zwracać uwagę na reakcje organizmu, a w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.

- Jeżeli pomimo dolegliwości związanych ze swoją chorobą użytkownik chce korzystać z produktu, należy zasięgnąć opinii lekarskiej.
- Artykuł jest produktem konsumenckim, a nie przyrządem medycznym. W związku z tym nie jest przeznaczony do diagnostyki, terapii, leczenia ani profilaktyki chorób.
- Dłuższy kontakt ze skórą może prowadzić do jej podrażnienia i alergii. Jeśli objawy będą się utrzymywać, należy skontaktować się z lekarzem.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy. Składa się z drobnych elementów, które mogą zostać połknięte – istnieje niebezpieczeństwo zadławienia.
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

Ostrzeżenie – Akumulator

- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Nie stosować uszkodzonych ładowarek ani portów USB, ani nie próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeładowaniem lub głębokim rozładowaniem.
- Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- W przypadku dłuższego przechowywania regularnie (przynajmniej co kwartał) doładowywać akumulatory.
- Złącza do ładowania nie mogą być zwierane.

Ostrzeżenie – Rozrusznik serca



Produkt wytwarza pola magnetyczne. Przed zastosowaniem tego produktu osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem i zasięgnąć u niego informacji, czy stosowanie produktu może zakłócać działanie rozrusznika serca.

2. Czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.

3. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

4. Deklaracja zgodności

Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00178694, 00178696] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Zakres(y) częstotliwości	2402–2480 MHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	10 dBm

Wersja Bluetooth	BLE 5.3
Typ wyświetlacza	AMOLED
Rozmiar wyświetlacza	1,32"
Wymiary	265 x 44 x 11 mm
Materiał bransoletki	Silikon
Materiał obudowy	Stop aluminium / tworzywo sztuczne
Wodoszczelność	5 ATM

Typ akumulatora	litowo-polimerowy
Pojemność akumulatora	260 mAh
Czas ładowania	< 2 h
Czas pracy akumulatora	około. 5 - 7 dni

Figyelmeztetés



- Szánjon rá időt, és először olvassa végig az itt következő útmutatásokat és előírásokat. A termék használatához szükséges információkhoz lásd a rövid útmutatót.
- A használati útmutató teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
  https://support.hama.com

1. Biztonsági előírások:

- A termék magán, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
- Az akkumulátor állandó beszerelésű és nem távolítható el.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne dobja tűzbe az akkumulátort, ill a terméket.
- Ne módosítsa és/vagy deformálja/hevítse/szedje szét az akkumulátorokat/elemeket.
- Gépjárművön vagy sporteszközön haladva ne hagyja figyelmét elterelni a termék által és ügyeljen a forgalmi helyzetre, valamint környezetére.
- Forduljon orvoshoz, mielőtt edzőprogramba kezdene.
- Az edzés során ügyeljen teste reakcióira, és vészhelyzet esetén hívjon orvost.
- Kérje ki egy orvos tanácsát, ha már fennálló betegségben szenved, de használni akarja a terméket.

- A termék csak használati tárgy, nem orvosi készülék. Ennélfogva sem diagnózis felállítására, sem bármilyen terápiára, gyógyításra vagy betegségmegelőzésre nem alkalmas.
- A hosszan tartó bőrrel való érintkezés bőrirritációhoz vagy allergiához vezethet. Amennyiben a tünetek továbbra is fennállnak, keressen fel egy orvost.
- A termék nem játékszer. Könnyen lenyelhető kis részeket tartalmaz, amelyek fulladást okozhatnak.
- A terméket csak mérsékelt éghajlati feltételek között használja.

Figyelmeztetés – Akkumulátor



- Töltéshez csak megfelelő töltőket vagy USB-csatlakozókat használjon.
- A meghibásodott töltőkészülékeket és USB-csatlakozókat ne használja tovább, és ne próbálja megjavítani őket.
- Ne töltse túl és ne merítse le túlságosan a terméket.
- Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szélsőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomáson (pl. nagy magasságban).
- Hosszabb tárolás esetén rendszeresen (min. negyedévente) töltse a terméket.
- A töltőcsatlakozásokat tilos rövidre zárni.

Figyelmeztetés – Szívritmus-szabályzó



A termék mágneses mezőt termel. Mielőtt ezt a terméket szívritmus-szabályzót viselő személyek használnák, kérjék ki orvos tanácsát, hogy a termék befolyásolhatja-e a szívritmus-szabályzó működését.

2. Karbantartás és ápolás

Ezt a terméket csak szöszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.

3. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

4. Megfelelőségi nyilatkozat

Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00178694, 00178696] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Frekvenciasáv(ok)	2402 – 2480 MHz
Maximális sugárzott jelerősség	10 dBm

Bluetooth verzió	BLE 5.3
Kijelző típusa	AMOLED
Kijelző mérete	1,32"
Méretek	265 x 44 x 11 mm
Karszalag anyaga	Szilikon
Ház anyaga	Alumíniumötvözet / műanyag
Vízállóság	5 ATM

Akkumulátortípus	Lítium polimer
Akkukapacitás	260 mAh
Töltési idő	< 2 h
Az akkumulátor működési ideje	kb. 5 - 7 napok

Avertizare

- Vă rugăm să vă luați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Informații pentru utilizarea produsului găsiți în instrucțiuni pe scurt.
- Textul complet al instrucțiunilor este accesibil la următoarea adresă de internet: https://support.hama.com

1. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput pentru utilizare privată și nu profesională.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Acumulatorul este montat fix și nu poate fi îndepărtat.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deterioare.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Reciclarea materialului pachetului se execută comform normelor locale de salubrizare în vigoare.
- Produsul sau acumulatorul nu se aruncă în foc.
- Nu modificați, deformați, încălziți sau dezmembra bateriile/ acumulatoarele.
- În timpul conducerii unui autovehicul sau utilaj de agrement nu vă lăsați atenția distrasă de produsul dumneavoastră și fiți atent la starea traficului și a înprejurimilor.
- Înaintea începerii unui program de antrenament consultați un medic.
- În timpul antrenamentului luați permanent în considerație reacțiile corpului și în caz de urgență consultați un medic.
- Dacă sunteți deja bolnav și totuși doriți să utilizați produsul consultați un medic.
- Acest produs este destinat consumatorilor dar nu este un aparat medical. Nu este conceput pentru diagnosticare, terapie, vindecare sau prevenire a bolilor.
- Contactul mai îndelungat poate duce la iritația pielii și alergii. Dacă simptomele se prelungesc consultați un medic.
- Acest produs nu este o jucărie. Conține piese mărunte care pot fi înghițite existând pericol de sufocare
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.

Avertizare – Acumulator



- Pentru încărcare folosiți numai încărcătoare adecvate sau racorduri USB.
- Nu folosiți încărcătoare sau racorduri USB defecte și nu încercați să le reparați.
- Nu supraîncărcați sau descărcați complet produsul.
- Evitați depozitarea, încărcarea și folosirea la temperaturi extreme și presiune foarte scăzută a aerului (de ex. la înălțimi mari).
- La depozitare mai îndelungată efectuați reîncărcarea la intervale regulate (cel puțin trimestrial).
- Conexiunile de încărcare nu trebuie să fie scurtcircuitate.

Avertizare – Stimulator cardiac



Produsul generează câmpuri magnetice Deoarece funcționarea stimulatorului cardiac poate fi influențat, persoanelor cu stimulator li se recomandă să ceară sfatul medicului înaintea folosirii acestui produs.

2. Întreținere și revizie

Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi. Aveți grijă să nu intre apă în produs.

3. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

4. Declarație de conformitate

Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00178694, 00178696] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Banda (benzile) de frecvențe	2402-2480 MHz
Puterea maximă	10 dBm

Versiunea Bluetooth	BLE 5.3
Tipul de ecran	AMOLED
Dimensiunea ecranului	1,32"
Dimensiuni:	265 x 44 x 11 mm
Materialul brățării	Silicone
Materialul carcasei	Aliaj de aluminiu / plastic
Rezistență la apă	5 ATM

Tipul bateriei	Litiu-Polimer
Capacitatea acumulatorului	260 mAh
Timpul de încărcare	< 2 h
Durata de alimentare de la acumulator	aproximativ. 5 - 7 zile

Upozornění



- V klidu a kompletně si nejprve přečtěte následující pokyny a upozornění. Informace o použití tohoto produktu najdete ve stručném návodu.
- Kompletní návod k použití je k dispozici na následujících webových stránkách:
  https://support.hama.com

1. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé, nevýdělečné použití.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Akumulátor je pevně instalován a nelze jej vyjmout.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích neprovádějte změny a/nebo je nedeformujte/nezahřívejte/nerozebírejte.
- Při řízení vozidla nebo obsluze sportovního náčiní věnujte plnou pozornost dopravní situaci a svému okolí.
- Před zahájením tréninkového programu se poraďte s lékařem.
- Během tréninku vždy sledujte reakce svého těla a v případě nutnosti informujte lékaře.
- Pokud trpíte nějakou nemocí a přesto chcete výrobek používat, poraďte se s lékařem.
- Jedná se o spotřební výrobek a ne o zdravotnický přístroj. Není tedy určen pro provádění diagnóz, terapie, léčení ani prevence nemocí.
- Delší kontakt s kůží může vyvolat podráždění kůže a alergie. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře.

- Tento výrobek není hračka. Obsahuje části, které je možné spolknout, a hrozí tak udušení.
- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

Upozornění – Baterie



- Pro nabíjení používejte pouze vhodné nabíječky nebo USB přípojky.
- Vadné nabíječky nebo USB přípojky dále nepoužívejte a ani se je nepokoušejte opravovat.
- Výrobek nepřebíjejte ani ho zcela nevybíjejte.
- Vyhněte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a extrémně nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách).
- V případě delšího skladování výrobek pravidelně dobíjejte (nejméně každého čtvrt roku).
- Nabíjecí přípojky nesmí být zkratovány.

Upozornění – Kardiostimulátor



Produkt vytváří magnetické pole. Osoby s kardiostimulátorem by se před použitím tohoto výrobku měly poradit se svým lékařem, zda nemůže dojít k ovlivnění funkce kardiostimulátoru.

2. Údržba a čištění

Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

3. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

4. Prohlášení o shodě

Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00178694, 00178696] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Kmitočtové pásmo/kmitočtová pásma	2402-2480 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	10 dBm

Verze Bluetooth	BLE 5.3
Typ displeje	AMOLED
Velikost displeje	1,32"
Rozměry	265 x 44 x 11 mm
Materiál náramku	Silicone
Materiál pouzdra	Hliníková slitina / plast
Voděodolnost	5 ATM

Typ baterie	Lithium-polymer
Kapacita akumulátoru	260 mAh
Doba nabíjení	< 2 h
Životnost akumulátoru	Cca. 5 - 7 dní

Upozornenie

- Najprv si nájdite trochu času a dôkladne si prečítajte nasledovné pokyny a upozornenia. Informácie o používaní výrobku nájdete v stručnom návode na používanie.
- Kompletný návod je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
  https://support.hama.com

1. Bezpečnostné upozornenia

- Tento výrobok je určený na súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Akumulátor je pevne nainštalovaný a nedá sa vybrať.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Akumulátor, resp. výrobok nevhadzujte do ohňa.
- Na akumulátoroch/batériách nerobte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezahrievajte/nerozoberajte.
- Pri riadení vozidla alebo obsluhe športového zariadenia venujte plnú pozornosť dopravnej situácii a svojmu okoliu.
- Skôr ako spustíte tréningový program, poraďte sa s lekárom.
- Počas tréningu neustále sledujte reakcie svojho tela a v núdzových prípadoch informujte lekára.
- Poraďte sa s lekárom, ak chcete výrobok používať aj v prípade, že trpíte ochoreniami.
- Tento výrobok nie je zdravotníckou pomôckou, ale spotrebným tovarom. Nie je preto určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu chorôb.
- Dlhší kontakt s kožou môže viesť k jej podráždeniu a alergiám. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekára.
- Tento výrobok nie je hračka. Obsahuje malé časti, ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenia v prípade ich prehltnutia.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.

Upozornenie – Akumulátor



- Na nabíjanie používajte iba vhodné nabíjačky alebo USB prípojky.
- Poškodené nabíjačky alebo USB prípojky všeobecne viac nepoužívajte, ani sa ich nepokúšajte opraviť.
- Zabráňte prebitiu alebo úplnému vybitiu výrobku.
- Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).
- Pri dlhšom uskladnení zariadenie pravidelne dobíjajte (min. štvrťročne).
- Nabíjacie prípojky nesmú byť skratované.

Upozornenie – Kardiostimulátor



Výrobok vytvára magnetické polia. Osoby s implantovaným kardiostimulátorom by sa mali pred použitím tohto výrobku poradiť s lekárom, či sa tým môže narušiť funkcia kardiostimulátora.

2. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

3. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

4. Vyhlásenie o zhode

Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00178694, 00178696] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Frekvenčné pásmo/frekvenčné pásma	2402-2480 MHz
Vyžarovaný maximálny prenosový výkon	10 dBm

Bluetooth verzia	BLE 5.3
Typ displeja	AMOLED
Veľkosť displeja	1,32"
rozmery	265 x 44 x 11 mm
Materiál pásu na ruku	Hliníková zliatina / plast
Materiál krytu	Plast
Vodoodolnosť	5 ATM

Typ batérie	Lítium-polymérová
Kapacita batérie	260 mAh
doba nabíjania	< 2 h
Výdrž batérie	približne. 5 - 7 dni

Aviso



- Antes de utilizar o produto, leia na íntegra as instruções e informações que se seguem. Para informações relativas à utilização do produto, leia as instruções resumidas.
- O manual de instruções detalhado e completo está disponível no seguinte endereço da Internet: https://support.hama.com

1. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para a utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o apenas em ambientes secos.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- A bateria está instalada de forma fixa e não pode ser removida.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não queime a bateria nem o produto.
- Não altere nem deforme/aqueça/desmonte pilhas/baterias.
- Não se distraia pelo produto durante a condução em veículos ou ao utilizar aparelhos desportivos e tenha sempre atenção ao trânsito.
- Antes de iniciar um programa de treino, consulte um médico.
- Durante o treino, preste sempre atenção às reacções do seu corpo e, em caso de emergência, contacte um médico.
- Consulte um médico se sofrer de qualquer tipo de doença e, mesmo assim, desejar utilizar o produto.

- Trata-se de um produto para o consumidor e não de um aparelho médico. Por isso, não é adequado para o diagnóstico, terapia, tratamento ou prevenção de doenças.
- Um contacto prolongado com a pele pode causar irritações cutâneas e alergias. Consulte um médico se os sintomas perdurarem.
- Este produto não é um brinquedo. Contém peças pequenas que podem ser engolidas e que representam, por isso, um perigo de asfixia.
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

Aviso – Bateria



- Utilize apenas carregadores adequados ou ligações USB para efetuar o carregamento.
- De modo geral, não utilize carregadores ou ligações USB que apresentem danos nem tente reparar os mesmos.
- Não submeta o produto a um carregamento excessivo ou a um descarregamento completo.
- Evite o armazenamento, carregamento e utilização com temperaturas extremas e pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grande altitude).
- W przypadku dłuższego przechowywania regularnie (przynajmniej co kwartał) doładowywać akumulatory.
- As ligações de carregamento não devem ser colocadas em curto-circuito.

Aviso – Pacemakers



O produto gera campos magnéticos. As pessoas com pacemakers devem procurar aconselhamento médico antes de utilizarem este produto, para saberem se o funcionamento do pacemaker pode ser afetado.

2. Manutenção e conservação

limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

3. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

4. Declaração de conformidade

CE O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00178694, 00178696] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://support.hama.com/00178694 https://support.hama.com/00178696

Banda(s) de frequências	2402 - 2480 MHz
Potência máxima transmitida	10 dBm

Versão Bluetooth	BLE 5.3
Tipo de ecrã	AMOLED
Tamanho do ecrã	1,32"
Dimensões	265 x 44 x 11 mm
Material da pulseira	Silicone
Material da caixa	Liga de alumínio / plástico
Resistência à água	5 ATM

Tipo de bateria	Polímeros de lítio
Capacidade do acumulador	260 mAh
Tempo de carga	< 2 h
Duração da carga do acumulador	approx. 5 - 7 dias

Varning



- Ta god tid på dig och börja med att noggrant läsa igenom följande anvisningar och information. Information om produktens användning finns i snabbguiden.
- En fullständig version av bruksanvisningen kan laddas ner på följande adress:
  https://support.hama.com

1. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat bruk, inte yrkesmässig användning
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara inomhus.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Det uppladdningsbara batteriet är fast monterat och kan inte tas bort.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.
- Kasta inte batteriet eller produkten i öppen eld.
- Förändra och/eller deformera inte uppladdningsbara/vanliga batterier och värm inte upp dem eller plocka isär dem.
- Låt dig inte distraheras av din produkt när du är på väg med ett motorfordon eller sportutrustning och var uppmärksam på trafiken och omgivningen runt omkring dig.
- Rådfråga läkare innan du påbörjar ett träningsprogram.
- Var under träningen alltid uppmärksam på kroppens reaktioner och kontakta läkare vid nödsituationer.
- Rådgör med läkare om du för närvarande lider av sjukdomar men ändå vill använda produkten.
- Detta är en förbrukningsvara, ingen medicinteknisk produkt. Den är således inte avsedd för diagnos, behandling, rehabilitering eller förebyggande av sjukdomar.
- Långvarig kontakt med huden kan leda till hudirritation och allergier. Uppsök läkare om symtomen kvarstår.

- Produkten är ingen leksak. Den innehåller smådelar som kan sväljas och utgöra kvävningsrisk.
- Använd endast produkten vid måttliga klimatförhållanden.

Varning – Uppladdningsbart batteri

- Använd bara lämpliga laddare eller USB-anslutningar för laddning.
- Använd aldrig defekta laddare eller USB-anslutningar och försök inte att reparera dem.
- Överladda eller djupurladda inte produkten.
- Förvara, ladda eller använd inte vid extrema temperaturer och extremt lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Ladda batteriet regelbundet vid längre tids lagring (minst en gång i kvartalet).
- Laddningskontakterna får inte kortslutas.

Varning – Pacemaker



Produkten genererar magnetiska fält. Personer med pacemaker bör innan denna produkt används rådfråga läkare om pacemakerns funktion kan påverkas.

2. Service och skötsel

Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

3. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

4. Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00178694, 00178696] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Frekvensband	2 402–2 480 MHz
Max. sändareffekt	10 dBm

Bluetooth-version	BLE 5.3
Skärmtyp	AMOLED
Skärmstorlek	1,32"
Mått	265 x 44 x 11 mm
Material armband	Silicone
Material hus	Aluminiumlegering / plast
Vattentålighet	5 ATM

Batterityp	Litiumpolymer
Batterikapacitet	260 mAh
Laddningstid	< 2 h
Batteritid	cirka. 5 - 7 dagar

Внимание



- Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Порядок эксплуатации изделия смотрите в кратком руководстве.
- С полным текстом руководства можно ознакомиться здесь: https://support.hama.com

1. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего некоммерческого применения
- Запрещается использовать не по назначению.
- Защитите изделие от грязи, влаги и перегрева и используйте его только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Соблюдать технические характеристики.
- Не применять в запретных зонах.
- Аккумулятор замене не подлежит.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Аккумулятор и изделие не бросать в огонь!
- Батареи не деформировать, не нагревать, не разбирать.
- Эксплуатация изделия не должна отвлекать от вождения автомобиля, дорожного движения и окружающих условий.
- Перед началом выполнения программы тренировки проконсультируйтесь с врачом.
- Во время тренировки постоянно следите за реакцией своего организма и в случае необходимости обращайтесь к врачу.
- Проконсультируйтесь с врачом, совместимо ли изделие с имеющимися у вас заболеваниями.
- Изделие не является медицинским прибором. Поэтому оно не предназначено для диагностики, терапии, лечения или профилактики болезней.

- Длительный контакт с кожей может вызвать раздражения и аллергии. Если симптомы не исчезают, обратитесь к врачу.
- Изделие не является игрушкой. В его конструкцию входят мелкие детали, которые при попадании в рот могут привести к асфиксии.
- Используйте изделие только в умеренных климатических условиях.

Внимание. Аккумулятор



- Разрешается использовать только совместимые зарядные устройства и USB-разъемы.
- Категорически запрещается использовать и ремонтировать неисправные зарядные устройства или USB-разъемы!
- Не допускайте избыточной зарядки и глубокой разрядки изделия.
- Избегайте хранения, зарядки и использования при экстремальных температурах и экстремально низком атмосферном давлении (например, на большой высоте).
- При длительном хранении регулярно заряжайте аккумулятор (не реже одного раза в три месяца).
- Разъемы для зарядки не должны быть закорочены.

Внимание – Кардиостимуляторы

Изделие создает магнитные поля. При использовании кардиостимуляторов необходимо проконсультироваться с врачом на предмет совместимости изделия с такими кардиостимуляторами.

2. Уход и техническое обслуживание

Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.

3. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

4. Декларация производителя

Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00178694, 00178696] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Диапазон/диапазоны частот	2402-2480 МГц
Максимальная излучаемая мощность	10 дБм

Версия Bluetooth	BLE 5.3
Тип дисплея	AMOLED
Размер дисплея	1,32"
Размеры	265 x 44 x 11 mm
Материал браслета	силикон
Материал корпуса	алюминиевый сплав / пластик
Водонепроницаемость	5 ATM

Тип батарейки	Литий-полимерная
Емкость аккумулятора	260 mAh
Время зарядки	< 2 h
Время работы аккумулятора	приблизительно 5 - 7 дни

BG Предупредителни указания и инструкции за безопасност

Вниманив

- Отделете време и прочетете изцяло следващите упътвания и указания. Информация за употребата на продукта ще откриете в краткото ръководство.
- Пълният текст на дългата версия на ръководството е на разположение на следния интернет адрес: https://support.hama.com

1. Забележки за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвиденатa цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Батерията е неподвижно вградена и не може да се маха.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не изхвърляйте зарядното и/или продукта в огън.
- Не променяйте и/или не деформирайте/нагрявайте/разглобявайте акумулаторните батерии/батерии.
- По време на пътуването с МПС или спортен уред не разрешавайте да бъдете отклонявани от Вашия продукт и внимавайте за положението при движение и Вашата околна среда.
- Преди да започнете тренировъчна програма, се консултирайте с лекар.
- Винаги обръщайте внимание на реакциите на тялото си по време на тренировка и при спешни случаи се обадете на лекар.

- Посъветвайте се с лекар, ако страдате от някакви заболявания, но въпреки това желаете да ползвате продукта.
- Това е потребителски продукт, а не медицински уред. Следователно не е предвиден за диагностика, терапия, лечение или превенция на заболявания.
- Продължителен контакт с кожата може да причини кожни раздразнения и алергии. Потърсете лекар, ако симптомите не отшумят.
- Този продукт не е играчка. Съдържа малки части, които при поглъщане могат да причинят задушаване.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.

Внимание – Акумулаторна батерия



- За зареждане използвайте само подходящи зарядни устройства или USB изводи.
- По принцип не използвайте дефектни зарядни устройства или USB изводи и не се опитвайте да ги поправяте.
- Не оставяйте продукта да се презарежда или разрежда докрай.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско въздушно налягане (напр. на големи височини).
- При по-продължително съхранение дозареждайте периодично (поне веднъж на три месеца).
- Връзките за зареждане не трябва да се свързват накъсо.

Внимание – Пейсмейкър



Продуктът генерира магнитни полета. Хората с пейсмейкър трябва да се консултират с лекар, преди да използват този продукт, за да разберат дали функцията на пейсмейкъра би могла да бъде нарушена от това.

2. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки, и не използвайте агресивни почистващи препарати.

3. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

4. Декларация за съответствие

С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът радиосистема [00178694, 00178696] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Честотна лента/честотни ленти	2402 – 2480 MHz
Максимална излъчвателна мощност	10 dBm

Версия на Bluetooth	BLE 5.3
Тип дисплей	AMOLED
Размер на дисплея	1,32"
Размери	265 x 44 x 11 mm
Материал на каишката	силикон
Материал на корпуса	Алуминиева сплав / пластмаса
Водоустойчивост	5 ATM

Тип батерия	Литиево-полимерна
Капацитет на акумулаторната батерия	260 mAh
Време за зареждане	< 2 h
Действие на акумулаторната батерия	прибл. 5 - 7 дни

Προειδοποίηση



- Αφιερώστε χρόνο και διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος ανατρέξτε στις συνοπτικές οδηγίες.
- Το πλήρες αναλυτικό εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: https://support.hama.com

1. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για προσωπική και όχι για επαγγελματική χρήση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Η μπαταρία είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αφαιρεθεί.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Μην ρίχνετε την μπαταρία ή/και το προϊόν στη φωτιά.
- Μην μετατρέπετε και/ή μην παραμορφώνετε/θερμαίνετε/ανοίγετε τις απλές/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Κατά την οδήγηση σε φορτηγό ή σε αθλητικό όργανο, το προϊόν δεν πρέπει να αποσπάσει την προσοχή σας, ενώ επίσης πρέπει να προσέχετε την κυκλοφορία γύρω σας.
- Ζητήστε τη συμβουλή ιατρού, προτού ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα προπόνησης.
- Κατά τη διάρκεια της προπόνησης, πρέπει να προσέχετε πάντα τις αντιδράσεις του σώματος και να επικοινωνείτε με ιατρό σε περίπτωση ανάγκης.

- Συμβουλευτείτε ιατρό αν πάσχετε από κάποια ασθένεια και θέλετε παρολ' αυτά να χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από καταναλωτές και δεν είναι ιατρική συσκευή. Δεν έχει επομένως σχεδιαστεί για τη διάγνωση, τη θεραπεία, την ίαση ή την πρόληψη ασθενειών.
- Η επαφή με το δέρμα για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος και αλλεργίες. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, επισκεφθείτε ιατρό.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Περιέχει μικρά κομμάτια που ενδέχεται να καταποθούν και να προκαλέσουν ασφυξία.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.

Προειδοποίηση – Μπαταρία

- Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλους φορτιστές ή υποδοχές USB.
- Γενικά μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικούς φορτιστές ή υποδοχές USB και μην προσπαθείτε να τα επισκευάσετε.
- Μην αφήνετε το προϊόν να υπερφορτίζεται ή να αποφορτίζεται τελείως.
- Μην αποθηκεύετε, φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε ακραίες θερμοκρασίες και υπερβολικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση (όπως π.χ. σε μεγάλα ύψη).
- Όταν το προϊόν πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να φορτίζεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).
- Οι υποδοχές φόρτισης δεν πρέπει να βραχυκυκλωθούν.

Προειδοποίηση – Βηματοδότης

Το προϊόν παράγει μαγνητικά πεδία. Τα άτομα με βηματοδότη πρέπει πριν από τη χρήση του προϊόντος να συμβουλευτούν γιατρό σχετικά με το αν η λειτουργία του προϊόντος μπορεί να παρεμποδίσει τη λειτουργία του βηματοδότη.

2. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.

3. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

4. Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00178694, 00178696] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Ζώνη συχνοτήτων/Ζώνες συχνοτήτων	2402-2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	10 dBm

Bluetooth Έκδοση	BLE 5.3
Τύπος οθόνης	AMOLED
Μέγεθος οθόνης	1,32"
Διαστάσεις	265 x 44 x 11 mm
Υλικό βραχιολιού	σιλικόνη
Υλικό πλαισίου	Κράμα αλουμινίου / πλαστικό
Αντοχή στο νερό	5 ATM

Τύπος μπαταρίας	Πολυμερών λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	260 mAh
Διάρκεια φόρτισης	< 2 h
Διάρκεια ζωής συσσωρευτή	περίπου. 5 - 7 ημέρες

Uyarı



- Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri tümüyle okuyun. Ürünle ilgili bilgiler kısa kullanım kılavuzunda bulunabilir.
- Uzun kılavuzun tamamı aşağıdaki internet adresinden alınabilir : https://support.hama.com

1. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün özel, ticari olmayan kullanım için öngörülmüştür.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Bu ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayınız.
- Akü sabit olarak monte edilmiştir ve çıkartılamaz.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Aküyü veya ürünü ateşe atmayınız.
- Aküleri/pilleri değiştirmeyin/deforme etmeyin/ısıtmayın/ parçalamayın.
- Bir motorlu araç veya spor cihazı ile süröş esnasında bu ürünün trafiğin durumuna ve çevrenize konsantre olmanızı önlemesine izin vermeyin.
- Bir eğitim programını başlatmadan önce, bir hekime danışın.
- Eğitim esnasında her zaman vücudunuzun tepkilerine dikkat edin ve acil durumlarda bir hekim çağırın.
- Süregelen hastalıklarınız varsa ve buna rağmen ürünü kullanmak isterseniz bir hekime danışın.
- Bu ürün bir tüketici ürünü olup tıbbi bir cihaz değildir. Bu nedenle hastalıkların tanısı, tedavisi, iyileştirilmesi veya önlenmesi için tasarlanmamıştır.
- Ciltle uzun süre temastan dolayı tahrişlere ve alerjilere yol açılabilir. Bu belirtilerin devam etmesi halinde bir hekime başvurun.
- Bu ürün bir oyuncak değildir. Bir boğulma riskini oluşturan küçük yutulabilir parçaları içermektedir.
- Ürünü yalnızca ılımlı iklim koşullarında kullanınız.

Uyarı – Akü



- Şarj için yalnızca uygun şarj cihazları veya USB bağlantılarını kullanın.
- Arızalı şarj cihazlarını veya USB bağlantılarını genelde artık kullanmayın ve bunları tamir etmeyi de denemeyin.
- Ürünü aşırı şarj etmeyin veya aşırı deşarj olmasına izin vermeyin.
- Aşırı sıcaklıklarda ve aşırı düşük hava basıncında (örn. yüksek rakımlarda) depolamaktan, yüklemekten ve kullanmaktan kaçının.
- Uzun süre depolarken düzenli olarak (en az üç ayda bir) şarj edin.
- Şarj bağlantılarına kısa devre yapılmamalıdır.

Uyarı – Kalp pili



Bu ürün manyetik alanlar oluşturmaktadır. Kalp pili taşıyan kişiler bu ürünü kullanmadan önce, kalp pilinin işlevinin olumsuz etkilenip etkilenmeyeceğine dair bir hekime danışmalıdır.

2. Bakım ve temizlik

Bu cihazı sadece lifsiz, hafif nemli bir bez ile silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın.

3. Garanti reddi

Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

4. Uygunluk beyanı

İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00178694, 00178696] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Frekans bandı/frekans bantları	2402-2480 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	10 dBm

Bluetooth sürümü	BLE 5.3
Ekran türü	AMOLED
Ekran boyutu	1,32"
Ölçüler	265 x 44 x 11 mm
Bileklik materyali	Silicon
Gövde materyali	Alüminyum alaşımı / plastik
Suya dayanıklılık	5 ATM

Pil tipi	Lityum polimer
Batarya kapasitesi	260 mAh
Şarj süresi	< 2 h
Bataryanın çalışma süresi	yaklaşık. 5 - 7 günler

Varoitus



- Seuraavat ohjeet on luettava huolellisesti läpi ennen käytön aloittamista. Pikaohjeessa on tuotteen käyttöä koskevia tietoja.
- Täydellinen pidempi ohje on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: https://support.hama.com

1. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä.
- Älä käytä tuotetta lämmittimien tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Akku on asennettu kiinteästi, eikä sitä voi irrottaa.
- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä heitä paristoa ja/tai tuotetta tuleen.
- Älä tee akkuihin/paristoihin muutoksia ja/tai väännä/kuumenna/pura niitä.
- Älä anna tuotteen johtaa itseäsi harhaan moottoriajoneuvolla tai urheilulaitteella ajaessasi, ja huomioi tieliikennelait ja ympäristö.
- Keskustele lääkärisi kanssa ennen harjoittelun aloittamista.
- Harjoittelun aikana on kiinnitettävä huomiota kehon reaktioihin ja hätätapauksessa on otettava välittömästi yhteys lääkäriin.
- Keskustele lääkärisi kanssa, mikäli kärsit sairauksista ja silti haluat käyttää tuotetta.
- Tuote ei ole lääketieteellinen väline vaan tarkoitettu ainoastaan kuluttajien käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu sairauksien diagnosointiin, terapiatarkoituksiin, sairauksien hoitoon tai sairauksien estoon.
- Pidempi kosketus ihon kanssa voi aiheuttaa ihon ärsyyntymistä ja allergioita. Ota yhteyttä lääkäriin, mikäli oireet jatkuvat.
- Tuote ei ole lelu. Se sisältää nieltäviä pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Tuotetta saa käyttää vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.

Varoitus – Akku



- Käytä lataamiseen ainoastaan sopivia latureita tai USB-liitäntöjä.
- Älä käytä viallisia latureita tai USB-liitäntöjä äläkä yritä korjata niitä.
- Älä lataa tuotetta liikaa tai anna sen purkautua kokonaan.
- Vältä säilytystä, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisessa ilmanpaineessa (esim. suurissa korkeuksissa).
- Jos akkua säilytetään pitkiä aikoja, lataa se uudelleen säännöllisin väliajoin (vähintään neljännesvuosittain).
- Latausliitäntöjä ei saa oikosulkea.

Varoitus – Sydämentahdistin



Tuote tuottaa magneettisia kenttiä. Sydämentahdistajia käyttävien henkilöiden on kysyttävä lääkäriltä neuvoa ennen tämän tuotteen käyttämistä, koska se voi vaikuttaa sydämentahdistajan toimintaan.

2. Hoito ja huolto

Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.

3. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

4. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00178694, 00178696] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://support.hama.com/00178694
https://support.hama.com/00178696

Taajuusalue/taajuusalueet	2402–2480 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	10 dBm

Bluetooth-versio	BLE 5.3
Näytön tyyppi	AMOLED
Näytön koko	1,32"
Mitat	265 x 44 x 11 mm
Rannekkeen materiaali	Silikoni
Kuoren materiaali	Alumiiniseos / muovi
Vedenkestävyys	5 ATM

Akkutyyppi	Litiumpolymeeri
Akun kapasiteetti	260 mAh
Latausaika	< 2 h
Akunkesto	noin. 5 - 7 päivää

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

support.hama.com
+49 9091 502-0
D GB

FR

22
PAP
Raccolta Carta

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00178694_96/07.26